

# Head Lice: A Real Head Scratcher



## Fact Sheet for Parents

Each year approximately 6 to 12 million children between the ages of 3 and 12 years of age are infested with head lice.<sup>1</sup> While the odds of your son or daughter developing head lice are relatively small, the following includes useful information on how to spot and treat this condition.

### What are head lice?

Head lice are small parasitic insects that survive by removing small amounts of blood from the scalp every few hours.<sup>1</sup> Generally found close to the scalp, primarily around the ears and at the back of the neck, the adult louse is about the size of a sesame seed and can be the color of your child's hair.<sup>1</sup> Eggs, or nits, are smaller and are silver in color.<sup>1</sup>

### What are the symptoms of head lice?

The most common symptom of head lice is itching caused by an allergic reaction to the louse saliva. There may be redness or sores caused by scratching. Your child may be irritable and experience sleeplessness.<sup>2</sup>

### How common are head lice?

About one in every 100 U.S. elementary school children will be infested with head lice in any given year.<sup>3</sup> Infestation can occur throughout the year, although a peak is generally experienced during summer and back-to-school time periods. Girls are more likely than boys to become infested because of sharing personal hair items.<sup>1</sup>

### How do you get head lice?

Lice are "equal opportunity" parasites. They infest all socioeconomic groups, races, genders and ages, but are more commonly found in children due to their close contact with each other.<sup>1</sup> While head lice are not considered an infectious disease, spread from one child to another can occur primarily through direct head to head contact or secondarily through the sharing of personal items such as hats, scarves, helmets, brushes, combs or pillows.<sup>1</sup> It is important for you to know that lice are not a sign of poor hygiene and they do not spread disease. If someone in your child's class at school develops head lice, there is no reason to panic and automatically assume that your child will "catch" head lice.

### How do I know if my child has head lice?

Diagnosis of head lice is made on the basis of symptoms and confirmed through the identification of a live louse on the head. If your child is scratching his or her head,

and you see red bite marks, sores, lice or nits on their scalp they should be treated for lice.

### How do I prevent head lice?

While preventing head lice entirely can be difficult, children should avoid head to head contact during lice outbreaks. Secondly, parents should discourage their children from sharing personal items such as hats, scarves, headbands, helmets, brushes, combs or pillows to decrease the likelihood of spread from one person to another. All recently worn clothing, hats, bedding, and towels used by anyone having lice or thought to be exposed to lice can be washed in hot water (130°) or dry cleaned. Personal care items such as combs, brushes and hair clips should also be washed in hot water. Toys such as stuffed animals can be placed in a hot dryer for 30 minutes or in a plastic bag for 2 weeks.<sup>4</sup>

### How can I treat head lice?

Treatments for head lice include:

- Over-the-Counter (OTC) products
- Prescription products
- Alternative therapies — natural and herbal. These products have not been proven effective and are not regulated by the Food and Drug Administration (FDA).<sup>5,6</sup>
- Nit picking (hair combing) with a fine-tooth comb is often used to remove the nits (eggs) from the hair. Combing takes time and patience. While it may remove the eggs or empty shells, alone, it is not considered an effective treatment for head lice.<sup>6</sup>

Many approved products are safe and effective but like all medical treatments, they must be used as directed by parents. Also, studies have shown that head lice are learning to outsmart many pesticides and are developing resistance to OTC pyrethrin and pyrethroid products, in much the same way that some bacteria have developed resistance to antibiotics.<sup>6</sup>

**This program is supported through an educational grant to the National Association of School Nurses from Shionogi Pharma, Inc**

1. Hansen RC (September 2004). Overview: The State of Head Lice Management and Control. *Am J Manag Care*, 10, S260-S263. n2. CDC Fact Sheet. <http://www.cdc.gov/lice>. Accessed April 12, 2010. n3. Pollack RJ. The Role of the School in Battling Head Lice. *Our Children Magazine*. <http://www.pta.org/2151.htm>. Accessed April 10, 2010. n4. CDC Headlice Treatment. <http://www.cdc.gov/lice>. Accessed April 12, 2010. n5. Frankowski BL (September 2004). Overview: The State of Head Lice Management and Control. *Am J Manag Care*, 10, S269-272. n6. Burkhart CG. Relationship of Treatment-Resistant Head Lice to the Safety and Efficacy of Pediculicides. *Mayo Clin Proc*. 2004;79:661-666.

# Piojos: un problema que hace que se rasquen la cabeza



## Hoja de datos para los padres

Cada año, entre 6 y 12 millones de niños aproximadamente, de entre 3 y 12 años se contagian de piojos.<sup>1</sup> Si bien la probabilidad de que su hijo tenga piojos es relativamente baja, a continuación le presentamos información útil sobre cómo detectar y tratar esta afección.

### ¿Qué son los piojos?

Los piojos son insectos parásitos pequeños que sobreviven extrayendo pequeñas cantidades de sangre del cuero cabelludo cada cierta cantidad de horas.<sup>1</sup> Generalmente se encuentran cerca del cuero cabelludo, principalmente alrededor de las orejas y la nuca, el piojo adulto es del tamaño aproximado de una semilla de sésamo (ajonjolí) y puede ser del color del cabello de su hijo.<sup>1</sup> Los huevos, o liendres, son más pequeños y de color plateado.<sup>1</sup>

### ¿Cuáles son los síntomas de los piojos?

El síntoma más común de los piojos es la picazón causada por la reacción alérgica a la saliva de los piojos. El rascarse puede producir enrojecimiento o llagas. Es posible que su hijo se sienta irritable y sufra insomnio.<sup>2</sup>

### ¿Qué tan comunes son los piojos?

Alrededor de uno de cada 100 niños de escuela primaria de los EE.UU se contagia con piojos en cualquier año.<sup>3</sup> El contagio puede ocurrir en cualquier época del año, aunque la mayoría aparecen en las épocas de verano y al regreso a clases. Es más probable que se contagien las niñas que los varones, porque las niñas comparten artículos para el cabello.<sup>1</sup>

### ¿Cómo se contagian los piojos?

Los piojos son parásitos de “igualdad de oportunidades”. Los piojos contagian a personas de todos los grupos socioeconómicos, razas, géneros y edades, pero aparecen con más frecuencia en niños debido a su contacto directo entre ellos.<sup>1</sup> Aunque la pediculosis no se considera una enfermedad contagiosa, la propagación de piojos de un niño a otro puede ocurrir principalmente mediante el contacto directo de cabezas o con menor frecuencia por compartir artículos personales, tales como gorras, pañuelos, cascos, cepillos, peines o almohadas.<sup>1</sup> Es importante que sepa que los piojos no son un signo de mala higiene y no transmiten enfermedades.

Si algún compañerito de su hijo en la escuela tiene piojos, no existe ninguna razón para alarmarse y asumir automáticamente que su hijo se va a contagiar.

### ¿Cómo sé si mi hijo tiene piojos?

El diagnóstico de los piojos se realiza sobre la base de los síntomas y se confirma mediante la detección de un piojo vivo en la cabeza. Si su hijo se está rascando la cabeza y observa marcas rojas de

picaduras, llagas, piojos o liendres en el cuero cabelludo deben ser tratados para el piojos.

### ¿Cómo prevenir los piojos?

Aunque la prevención de los piojos puede ser difícil, los niños deben evitar el contacto entre cabezas durante los brotes de piojos. En segundo lugar, los padres deben recomendar a los niños que no compartan artículos personales tales como sombreros, pañuelos, vinchas, cascos, cepillos, peines o almohadas para disminuir la probabilidad de contagio de una persona a la otra. La ropa, gorros, ropa de cama y toallas recién usados por personas que tengan piojos o que se crea que están expuestas a los piojos debe lavarse con agua caliente (130°) o limpiarse en seco. Los artículos de cuidado personal como cepillos, peines y horquillas también deben lavarse en agua caliente. Los juguetes, como los animales de peluche, pueden colocarse en una secadora caliente durante 30 minutos o en una bolsa de plástico cerrada herméticamente durante 2 semanas.

### ¿Cómo tratar los piojos?

Los tratamientos para los piojos incluyen:

- Productos de venta libre
- Productos recetados
- Terapias alternativas — naturales y herbales. La eficacia de estos productos no se ha comprobado y no están regulados por la Administración de Fármacos y Alimentos (FDA).<sup>5,6</sup>
- Generalmente, se peina el cabello con un peine fino para sacar las liendres (huevos) del cabello. Esto requiere paciencia y tiempo. Aunque se puedan extraer los huevos o las cáscaras vacías, no se considera un tratamiento eficaz contra los piojos por sí solo.<sup>6</sup>

Muchos productos aprobados son seguros y eficaces, pero como todos los tratamientos médicos, deben utilizarse como lo indiquen los padres. Además, estudios realizados han demostrado que los piojos están aprendiendo a superar a muchos pesticidas y están desarrollando resistencia a la piretrina y el piretroid (de venta libre), de una forma muy similar a la que presentan algunas bacterias a los antibióticos.<sup>3</sup>

**Este programa recibe el apoyo a través de un subsidio educativo a la Asociación Nacional de Enfermeras Escolares de Shionogi Pharma, Inc.**

1. Hansen RC (September 2004). Overview: The State of Head Lice Management and Control. *Am J Manag Care*, 10, S260-S263. <sup>2</sup> CDC Fact Sheet. <http://www.cdc.gov/lice>. Accessed April 12, 2010. <sup>3</sup> Pollack RJ. The Role of the School in Battling Head Lice. *Our Children Magazine*. <http://www.pta.org/2151.htm>. Accessed April 10, 2010. <sup>4</sup> CDC Headlice Treatment. <http://www.cdc.gov/lice>. Accessed April 12, 2010. <sup>5</sup> Frankowski BL (September 2004). Overview: The State of Head Lice Management and Control. *Am J Manag Care*, 10, S269-272. <sup>6</sup> Burkhardt CG. Relationship of Treatment-Resistant Head Lice to the Safety and Efficacy of Pediculicides. *Mayo Clin Proc*. 2004;79:661-666.

1. Hansen RC (September 2004). Overview: The State of Head Lice Management and Control. *Am J Manag Care*, 10, S260-S263. n2.  
CDC Fact Sheet. <http://www.cdc.gov/lice>. Accessed April 12, 2010. n3. Pollack RJ. The Role of the School in Battling Head Lice. *Our Children Magazine*. <http://www.pta.org/2151.htm>. Accessed April 10, 2010. n4. CDC Headlice Treatment. <http://www.cdc.gov/lice>. Accessed April 12, 2010. n5. Frankowski BL (September 2004). Overview: The State of Head Lice Management and Control. *Am J Manag Care*, 10, S269-272. n6. Burkhart CG. Relationship of Treatment-Resistant Head Lice to the Safety and Efficacy of Pediculicides. *Mayo Clin Proc*. 2004;79:661-666.